



Protocollo della 40° assemblea dei delegati 2023

di sabato, 07 ottobre 2023 alle ore 10:30

all'EXPO Halle di Thun BE

1. Saluto

Il presidente Heinz Hegetschweiler saluta le associazioni presenti, il presidente onorario, i soci onorari, il rappresentante della delegazione estera e gli ospiti.

Siamo lieti che il sindaco di Bellinzona, il signor Raphael Lanz, abbia pronunciato alcune parole di benvenuto e che ci trasmetta l'importanza dell'usanza che viene celebrata a Thun.

In seguito, il presidente Heinz Hegetschweiler riprende la parola e continua a porgere saluti e scuse.

Si registrano come assenti: dal comitato direttivo di HEFARI JJ Steinmann così come diversi ospiti stranieri. Siamo lieti di poter dare il benvenuto ai rappresentanti del Carnevale francese con Annike e Jean Schwing, della Corporazione carnevalesca di Vorarlberg VVF Richard Witting e della Confederazione carnevalesca di Ortenau ONB Karl Hansert, Rainer Oehler e Peter Szyszka. La Comunità carnevalesca europea NEG è rappresentata dal vicepresidente Josias Clavadetscher e dall'ambasciatore Markus Jeker.

All'odierna AD sono assenti 44 membri delle associazioni.

L'invito all'odierna assemblea dei delegati è stato inviato in conformità allo statuto. L'ordine del giorno dell'AD è stato stabilito secondo lo statuto, non è richiesta né una modifica, né un ordine del giorno aggiuntivo.

2. Registrazione delle presenze

Secondo lo statuto devono essere presenti all'AD almeno 50 membri. Se sono presenti 68 società, la maggioranza assoluta è pari a 35 membri. Secondo il controllo all'ingresso, all'odierna AD 2023 sono presenti circa 230 persone.

3. Elezione degli scrutatori

Vengono proposte e votate all'unanimità le seguenti associazioni/persone:

Suuli-Truppe Morschach, Fasnachtsgesellschaft Baar, Narrengesellschaft Murganesen Frauenfeld

4. Verbale dell'AD 2022 dell'8 ottobre 2022 a Bellinzona

Il verbale è stato pubblicato sulla home page di Internet. Non sono presenti richieste di modifiche e il protocollo della AD 2022 è stato approvato all'unanimità con ringraziamento alla redattrice Nadja Hatheyer.

5. Relazione annuale del presidente

Il rapporto annuale del presidente è stato inviato per iscritto a tutte le società nell'HEFARI-News n° 108 e pubblicato in internet come e-book. Il presidente presenta con un breve riepilogo i punti cardine del lavoro dell'anno passato. In virtù della nuova legge sulla protezione dei dati, fino a settembre 2023 si sono svolte alcune serate in rete le quali sono state purtroppo visitate in modo diverso.

Nel gennaio 2023 abbiamo potuto partecipare di nuovo con una grande delegazione alle Giornate carnavalesche di Ortenau a Offenburg.

Heinz Hegetschweiler augura a tutti i carnevalanti un fantastico Carnevale 2024.

La vice presidente Beate Koller fa procedere con le votazioni sul rapporto annuale. Questo viene approvato all'unanimità e con un grande applauso di ringraziamento.

6. Presentazione del conto annuale 2022/2023 e del bilancio al 30 giugno 2023 Relazione dei revisori, budget 2023/2024, concessioni di scarico

La **presentazione dei conti annuali 2022/2023 e del bilancio del 30 giugno 2023** è stata pubblicata nell'HEFARI-News n° 108 e pubblicato sulla homepage come e-book ed è stato pertanto inviato per iscritto a tutte le società.

La cassiera Beate Koller espone i conti.

Bilancio e profitti

Beate Koller spiega alcuni cambiamenti rispetto all'anno precedente e del budget.

Heinz Hegetschweiler ringrazia la nostra cassiera Beate Koller per l'impeccabile gestione della cassa, che ha reso possibile garantire uno svolgimento privo di difficoltà. Evidentemente commossa, Beate Koller accetta i ringraziamenti.

Il calcolo è stato verificato dai revisori Mathias Gerber della Maskengruppe Rigi-Lüüt Küssnacht am Rigi e da Martin Weidmann della Schellegoggi-Zunft Rapperswil. La relazione dei revisori è disponibile in forma scritta e viene letta da Mathias Gerber.

Il **conto annuale e il bilancio** vengono approvati all'unanimità con un vivo ringraziamento alla cassiera.

Budget 2023/2024

Dopo aver recuperato la sua voce, Beate Koller espone brevemente alcuni punti del budget 2023/2024.

Il **budget 2023/2024** viene approvato all'unanimità.

Dopo l'approvazione del protocollo, del rapporto annuale, del conto annuale, del bilancio e del budget, è stato fatto un applauso di ringraziamento al comitato direttivo per il suo lavoro ed è stato concesso loro scarico.

7. Definizione della quota associativa annua

Il comitato direttivo propone di mantenere la quota annua a Fr. 100.00.

Il budget 2023/2024 è stato elaborato su questa base.

La proposta viene approvata all'unanimità.

8. Richieste del comitato direttivo

Da parte del comitato direttivo non ci sono richieste per altre attività. Sono trattate le seguenti espulsioni ai sensi dello statuto articolo 7 b.

GM Gizzifääger Buchs e Gruppo Giovanni Iragna

L'HEAFRI presenta oggi il seguente numero di membri.

Numero di membri all'AD 2022:	624
Numero nuovi iscritti:	8
Numero recessi/scioglimenti:	6
Esclusione dal comitato direttivo	2
Numero totale all'AD 2023:	624 società.

9. Elezioni (consiglio di amministrazione, presidente ed ente di controllo)

Quest'anno abbiamo la fortuna di non avere avuto dimissioni nel comitato direttivo.

Come da delibera del comitato direttivo e da turno di votazioni, il presidente propone per la rielezione per due anni i seguenti membri del comitato direttivo:

- Beate Koller / Hallau
- Nadja Hatheyer / Altstätten
- Stéfanie Witting-Buschor / Bürs (A)
- Amélie Fahrni / Payerne
- Heinz Hegetschweiler / Schaffhausen

Gli altri membri del comitato sono stati riconfermati in servizio l'anno scorso o votati per altri due anni.

Votazione del presidente:

Quest'anno è necessario procedere con la votazione del presidente in quanto è stato eletto per due anni all'assemblea dei delegati di due anni fa. Salvo richiesta di destituzione da parte di un membro.

L'elezione del presidente è affidata al componente del comitato direttivo Markus Häfliger.

Heinz Hegetschweiler viene rieletto all'unanimità.

Votazione dei revisori

Occupano attualmente la carica di ente di controllo la Schellegoggi- Zunft Rapperswil e la Maskengruppe Rigi-Lüüt Küssnacht, del Carnaval de Sion.

Ai sensi dei nostri statuti, il controllo dei conti viene affidato annualmente a due o tre membri non appartenenti al comitato direttivo che nominano una persona con idonea qualifica professionale per ciascuno. È consentito rieleggere più volte la commissione di controllo dei conti (CCC).

Dal momento che nessun ente di revisione sopra nominato ha rassegnato le dimissioni, supponiamo che questi tre membri continuino ad assolvere il proprio incarico.

Il comitato direttivo propone per tanto di votare insieme i tre revisori, ossia: la Schellegoggi- Zunft Rapperswil, la Rigi -Lüüt Küssnacht, così come il Carnaval de Sion.

I tre revisori vengono eletti all'unanimità.

10. Onorificenze

Quest'anno non sono previste onorificenze.

11. Richieste

Le richieste dei membri vengono accettati ai sensi del nostro statuto, se questi vengono inviati per iscritto al presidente entro otto settimane prima dell'AD. In data 27 agosto 2023 non sono state presentate richieste da parte dei membri. Non è dunque necessario discutere oltre a tal riguardo.

12. Assemblea dei delegati 2024

Per l'organizzazione dell'assemblea dei delegati del 2024 si è candidato l'OK AD2024 Urdorf.

L'OK presenta brevemente il suo progetto e la sua zona. Attendiamo con impazienza il prossimo anno per l'AD lo 04/10/2024 - 05/10/2024.

13. Varie ed eventuali

All'OK Fasnacht Thun sarà consegnata la nostra targa d'onore e l'Ordine dell'ENG come ringraziamento per il vostro eccellente lavoro.

Abbiamo previsto lo svolgimento di ulteriori corsi durante il presente anno associativo. I temi e i dati vi vengono comunicati per newsletter oppure vengono pubblicati sull'home page.

Il calendario degli eventi può essere consultato nella homepage, il presidente chiede cortesemente di inserire tutti i vostri eventi.

Al termine della nostra 40° assemblea dei delegati ordinaria, il presidente augura a tutti un buon rientro, e a coloro che restano qui un piacevole programma pomeridiano e serale, salute e un piacevole Carnevale 2024.

Un applauso di ringraziamento per il lavoro svolto dalla nostra traduttrice Pia Blanc.

Grazie e arrivederci, al più tardi alla nostra prossima AD 2024 a Urdorf ZH.

Heinz Hegetschweiler dichiara conclusa la presente assemblea dei delegati e ringrazia per l'attenzione e l'interesse per l'HEFARI.

Conclusione assemblea dei delegati alle 11:30.

Altstätten, il 16 novembre 2023

La protocollista:
Nadja Hatheyer